

فيقهي ئاسان: پەرتووکی مامە ئەکان: دەروازی هەشتەم: ئەبارەیی کەفالهت وزەمانەوه
الفقه المیسر: کتاب المعاملات: الباب الثامن: في الكفالة والضمان

< کوردی - کوردی - kurdish >



دەستە بزێریک ئە زانیان

نخبة من العلماء



وهرگێرانی: حاجی ئومید عومەر چروستانی

پیداچونەوهی: پشتیوان ساییر عەزیز

ترجمة: أومید عمر علی الجروستانی

مراجعة: پشتیوان صابر عزیز

لهبارهی كهفالهت وزمانهوه



سوپاس وستایش بۆ خوی گهوره ومیهره بان وه درود و سه لآت و سه لام بۆ سه ر موحه ممه دی کوری عه بدوللا و ئال و بهیت و یار ویاوهر و شوینکه وتوانی ههتا ههتایه .

به پیزان و خوشه ویستان له چوار چیوهی بابتهی مامه له داراییه کان، جاریکی ترهاتینه وه خزمهت ئیوهی بهریز به یارمهتی خوی گهوره له بارهی كهفالهت وزمانه وه چه ند بابته تیكتان بۆ باسه ده کهین، بابتهی یه کهم : پیناسهی كهفالهت، و به لگه کان له سه ر مه شروعیه تی، بابتهی دووه م : بنه ماکانی كهفالهت و مه رجه کانی، بابتهی سیهه م : هه ندیک حوکی په یوه ست به كهفاله ته وه، بابتهی چواره م : له بارهی زه مانه وه .

بابتهی یه کهم : پیناسهی كهفالهت و به لگه کان له سه ر مه شروعیه تی .

1- **پیناسهی كهفالهت:** گریبهستی پابه ند بوونه، به وهی ئه و كه سه ی مافیکی دارایی خاوه ن مائیکی به سه ره وه یه له مه جلیسی حوکه ما ئاماده بکریت .

2- **به لگه کان له سه ر دروستی و مه شروعیه تی كهفالهت:** كهفالهت کاریکی دروست وریگا پیدراو و مه شروعه، به به لگه ی قورئان و سوننهت و کۆدهنگی زانایان .

خوی گهوره ده فه رمویت : ﴿ قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴾ (1).

واتا : ووتیان کاسه ی کیشانه و پیوانه که ی مه لیکمان لی وون بووه و، وا ده زانین لای ئیوه یه، جا ئه وه ی بیهینیته وه بۆمان، ئه وه باری حوشتریک زه خیره ی ده دریتن، وه یه کیک له پیاوه کانی یوسف ووتی : من به لینی ئه و باره حوشتره زه خیره ده گر مه ئه ستوی خۆم .

لیره دا مه به ست له وشه ی (زعیم) که فیل وزامنه، هه روه ها خوی گهوره له قورئانی پیروژدا له جیگایه کی تر دا فه رمویه تی : ﴿ سَأْتِمُكُم بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴾ (2).

(1) سوره تی یوسف : ئایه تی : 72.

(2) سوره تی القلم : ئایه تی : 40.

واتا : ئەى پيغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) پرسىاريان لى بکه، بزانه کاميان زامنى ئەوهيه که هەر شتىک ئەوان برۆای پى دەکەن، وابىت و بىتە دى؟ وه ئايا لەم بارهيه وه هيچ بهلین و پهيمانىكى خودايان به دهسته وهيه؟

به لگهش له سوننهت، ئەو فەرموودهيه که پيغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرموويه تى :
{العاریة مؤداة، والزعم غارم، والدين مقضي } (1).

واتا : ئەو کەسهى که کالایهكى له کەسىک خواستوو ده بىت بيگه رينىته وه بۆى، وه ئەو کەسهى بووه به کەفیلی کەسىک بۆ گه راندنه وهى مافىک کەفيله که قهرزاره و بهر پرسه له دانه وهى، وه ئەو کەسهى قهرزىكى له سه ره ده بىت بىداته وه .

لەم فەرموودهيه دا مه به ست له وشهى زه عيم کەفيله، زه عامه تيش واته کەفالهت (2). ههروه ها زانايانىش کۆدهنگن له سه ر دروستى کەفالهت، چونکه خه لکی بۆ راپه راندنى کاروبار و مامه له کانيان پيويستيان پييه تى، وه ههروه ها بۆ دوور خستنه وه و لا بردنى زيانىش له سه ر ئەو کەسهى قهرزارى کەسىكى تره، بۆيه کەسىک دىت ده بىت به کەفیلی ئەو قهرزاره بۆ ماوه يه ک تا وه کو خاوه ن قهرز مۆله تى بدات بۆ ئەوهى بتوانىت قهرز ه کهى بۆ جوړ بکات.

بابه تى دووم : بنه ماکانى کەفالهت و مه رجه کانى .

بنه ماکانى کەفالهت پينج بنه مان، که برىتين له : صيغه وده سته واژه کهى، ئەو کەسهى ده بىت به کەفيل، وه ئەو کەسهى که کەفاله تى بۆ ده کرىت، وه ئەو کەسهى که ده بىت به کەفيلى، وه ئەو کالایان بۆ قهرز هى که کەفله ته کهى له سه ر ده کرىت.

ده سته واژه و صيغه ي ئەم گريبه سته ش ته نها به په زامه ندى کەفيله که ده بىت، بۆيه پيويستى به په زامه ندى کهسى کەفالهت بۆ کراو (خاوه ن قهرز ه که) نيه .

(1) ئەبو داود به فەرموودهى ژماره (3635) وه تيرموذى به فەرموودهى ژماره (1265)، رپوايه تيان کردووه، وه شىخ ئەلبانى ئەم فەرموودهى به فەرموودهيه کى صحیح داناوا، بپروانه : السلسلة الصحيحة، فەرموودهى ژماره (610).
 (2) په رتووکى : معالم السنن، (177/3).

سه باره ت به کهفيله کهش : ده بیټ لهو کهسانه بیټ که شیاوی ته به روع کردن و خوبه خشی بیټ، جا پیاو بیټ یان ژن جیاوازی نیه، چونکه کهفاله ت کردن له گریبهسته خوبه خشه کانه و هیچ بریتی و پاره کهیه کی له به رامبه ر و هرناگیریت .

بویه شیت و منال و کهسی کالفام، و ئه و کهسهیشی که حیجر خراوه ته سه ری له گهل گیل و گهمزه کهفاله ت وزه مانیان دروست نیه و دانامه زریټ، ناکریټ ببن به کهفیل و زامنی هیچ کهسیک . سه باره ت به و کهسهیشی که کهفاله ت کراوه ره زامه ندی مهرج نیه بو دامه زرانندی کهفاله ته که، به پیچه وانهی کهفيله کهوه، که ره زامه ندی ئه و مهرجه بو راست و دروستی و دامه زرانندی کهفاله ته که . سه باره ت به و شتهیشی که کهفاله ته که ی پیده کریټ، پیده چیت به مال و پاره و پول و دارایی بیټ، که پیی دهوتریت زه مان، وه ده کریټ کهفاله ت به جهسته و نهفس بیټ، که پیی دهوتریت کهفاله ت کردن به جهسته و پروخسار .

بابه تی سیهم : هندیک حوکی په یوست به کهفاله ته وه .

- 1- کهفاله ت کردن به جهسته ی هه موو مروفتیک دروسته، بو کهسیک که مافیکی دارایی له سه ر بیټ .
- 2- کهفاله ت به جهسته ی ئه و کهسه دروست نیه که هدیکی شه ری له سه ر بیټ .
- 3- کهفاله ت به جهسته ی ئه و کهسه دروست نیه که قیصاص و توله سندنه وه یه کی له گه ردندا بیټ .
- 4- به مردنی ئه و کهسه ی کهفاله ت کراوه و ناتوانریټ ئاماده بکریټ له مه جلیسی حومکدا، کهسی کهفیل ئه ستوی پاک ده بیټه وه له و مافه ی کهوتوه ته سه ری .
- 5- ئه گه ر هاتوو کهسی کهفاله ت کراوه، خاو و سستی ئه نواند، و ئه و مافه ی له سه ری بوو له کاتی دیاری کراودا نه یگرانده وه بو خاوه نه که ی، یان ئیفلاسی کرد و هیچ به دهسته وه نه ما، ئه و کاته کهفيله که ی ده بیټ له بری ئه و هه موو مافانه ی له سه ریته ی بیگه ریټته وه بو خاوه نه که ی .

6- ئه‌و که‌سه‌ی ده‌بیته‌ که‌فیلی که‌سیک که‌ ئاماده‌ی بکات، نابیته‌ به‌ زامنی ئه‌و مافه‌ی له‌سه‌ر که‌فاله‌ت کراوه‌که‌یه، چونکه‌ که‌فاله‌ته‌که‌ی که‌فاله‌تی ناساندن و ئاماده‌کردنی که‌فاله‌ت کراوه‌که‌یه .

7- که‌فاله‌ت کردن به‌ نه‌فس وجه‌سته‌ دروسته، که‌ بریتیه‌ له‌وه‌ی که‌فیل پابه‌ند بیت به‌ ئاماده‌کردنی که‌سی که‌فاله‌ت کراو بو که‌سی که‌فاله‌ت بو کراو، یان ئاماده‌ کردنیه‌تی بو مه‌جلیسی حوكم، و هاوشیوه‌ی ئه‌مانه .

بابه‌تی چواره‌م : له‌ باره‌ی زمانه‌وه .

زمان : بریتیه‌ له‌ پابه‌ند بوون به‌ پیدانی ئه‌و مافه‌ی که‌ له‌سه‌ر که‌سیکی تره، ئه‌گه‌ر هاتوو ئه‌و که‌سه‌ له‌کاتی خۆیدا مافه‌که‌ی نه‌گه‌راندنه‌وه‌ بو‌ خواوه‌نه‌که‌ی، ئه‌مه‌یش کاریکی دروست وریگا پیدراوه، به‌ به‌لگه‌ی ئه‌و ئایه‌ته‌ی که‌ پیشتر ئاماژه‌مان پیدایه‌ که‌ خوای گه‌وره‌ له‌ قورئانی پیرۆزدا فه‌رموویه‌تی :

﴿قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ﴾ (1).

واتا : ووتیان کاسه‌ی کیشانه‌و پیاوانه‌که‌ی مه‌لیکمان لئ وون بووه‌و، وا ده‌زانین لای ئیوه‌یه، جا ئه‌وه‌ی به‌هینیته‌وه‌ بو‌مان، ئه‌وه‌ باری حوشتریک زه‌خیره‌ی ده‌دریته‌ی، وه‌ یه‌کیک له‌ پیاوه‌کانی یوسف ووتی: من به‌لینی ئه‌و باره‌ حوشتزه‌ زه‌خیره‌ ده‌گرمه‌ ئه‌ستۆی خوّم .

هه‌روه‌ها پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) له‌ فه‌رمووده‌یه‌که‌دا فه‌رموویه‌تی : {الزعيم غارم} (2).

واتا : که‌سی زامن ده‌بیت پابه‌ند بیت به‌دانه‌وه‌ی ئه‌و مافه‌ی له‌سه‌ر که‌سی زامنکراوه‌ ئه‌گه‌ر ئه‌و مافه‌که‌ی نه‌گه‌راندنه‌وه‌ بو‌ خواوه‌نه‌که‌ی .

زانایانیش کو‌ده‌نگن له‌سه‌ر دروستی زه‌مان، چونکه‌ خه‌لکی پیاویستیان به‌م جو‌ره‌ کارانه‌ هه‌یه، وه‌ ده‌چیته‌ چوار چپوه‌ی راپه‌راندنی پیداوستی و هاوکاری کردنی یه‌کتر، که‌ ئایینی پیرۆزی ئیسلام فه‌رمانی پیکردوووه‌ و خه‌لکی بو‌ هانده‌دات .

(1) سوره‌تی یوسف : ئایه‌تی : 72.

(2) ئه‌بو داود و تیرموذی رپوایه‌تیان کردوووه، تیرموذیش ئه‌م فه‌رمووده‌ی به‌ فه‌رموده‌یه‌کی حه‌سه‌ن داناوه .

نه حکامه کانی زه مان و مهرجه کانی :

- 1- دروست نیه هیچ بریتی و پاره یه که له به رامبه ر زه مانه ت کردندا وه برگیریت، چونکه زه مانه ت کردن له ئیسلامدا له گریبه سته خوبه خشه کانه .
- 2- دروسته زیاد له که سیك ببیته زامنی مافیك که له سه ر که سیکی تره، بویه دروسته دوو که س وزیاتر ببن به زامنی که سیکی تر .
- 3- مهرج نیه نه وه که سه ی که بووه به زامنی که سیکی تر نه وه که سه بناسیت .
- 4- دروسته که سیك ببیت به زامنی شتیکی زانراو یان نه زانراویش نه گهر هاتوو ده کرا دواتر بزانییت، وه که نه وه ی که سیك بلی : من زامنی نه وه شته م که له سه ر فلان که سه، یان من زامنی نه وه شته م که داوته به فلان که س، هه روه ها دروسته که سیك ببیت به زامنی نرخی کالایه ک نه گهر دواتر ده رکه وت نه وه کالایه عه بیکی تی دایه، یان دزراوه و مولکی فروشیاره که ی نیه .
- 5- زه مانه ت کردن دروست به هه ر له فز وده سته واژه یه که که مانای زه مان بگه یه نییت، وه که نه وه ی بلیت: من زامنم، یان که فیلمی، یان من زه عیمی نه وم، یان هه ر ده سته واژه یه کی تری له وه شیوه یه .
- 6- نه ستوی که سی زامن پاک نابیته وه، تا نه وه کاته ی که سی زه مانه تکرار به دانه وه ی قهرزه که ی نه ستوی پاک نه بیته وه، جا به گه راندنه وه ی بیت که نه ستوی پاک ده بیته وه، یان به حوکمی قازی بیت که فه رمانی پیکردبیت به دانه وه ی قهرزه که ی و نه ویش دابیه تیه وه .
- 7- ره زامه ندی که سی زامن مهرجی دروستی زه مانه ته، چونکه نه گهر هاتوو زوری لیکرا که رازی بیت نه وه زه مانه ته سه حیج ودروست نیه، له هه مان کاتدا ره زامه ندی که سی زه مانه تکرار و که سی زه مانت بو کراویش ره زامه ندیان به مهرج نه گیراوه بو سه حیجی و دروستی زه مانه ت . هه روه ها مهرجه نه وه که سه ی که ده بیته زامن، له وه که سانه بیت که ته سه روف کردن و هه لسوکه وت کردنی دروست بیت، به وه ی بالغ و ژیر و ره شید بیت .

[له خوای گه وره و میهره بان داواکارین زیاتر شاره زمان کات له ئاینه که ی، بو ئه وه ی بتوانین له سه ر چا و ورونی و به صیره ت، هه نگا وه کانمان هه لنیین، ومامه له و په رستن و عبادته کانمان ئه انجام بدهین، ئامین یارب العالمین] وه رگیڤر ...

وصلی الله وسلم علی سیدنا محمد وعلی آله وصحبه وسلم